

ΤΣΑΚΗΛΙΟΥ Σε-  
ΧΟΥΡΜΟΥΖΙΑΔΗΣ, Γωγκρ-

κι' εἰς ὅποιαν τὰ ἔχαρισε ἡ φύσις μαζωμένα  
ἢ καὶ ἄν λείπη μοναχά ἀπὸ αὐτὰ κανένα  
ἔκεινη εὕμορφη καὶ ἐντελῶς ὠραία,  
εἰς τὰς γυναικάς κορωνίς, στοὺς ἄνδρας δὲ εὔκτέα.  
“Ομως ἔγω στοχάζομαι, —έὰν καὶ λείψῃ μόνον  
ἔνα, ποὺ εἰς τὴν εὔμορφίαν δίδει ἴσχυν καὶ τόνον  
ἔκεινο τὸ δέ, δὲν ξεύρω τὸ ί, ποὺ χάριν δονάζουν  
καὶ ἄλλοι δὲ ἐλκυστικὸν ἡ σκιον καὶ χάριν κράζουν,  
ποὺ εἶναι ὡσάν τρωματικοῖς ἀλαζούσαις  
τοῦ ἔρωτος ἡ ἔξαψις κέντρον ἐπιθυμίας—  
δτ' εἶναι δλα μάταια ψυχρά καὶ νεκρωμένα  
— γιατὶ ψυχήν λαμβάνουσιν δλ' ἀπὸ αὐτὸν τὸ ἔνα  
καὶ εἶναι μίσα εὔμορφη χωρὶς αὐτῆν τὴν χάριν  
χωρὶς ἀγκίστρου δόλωμα, δποὺ δέν πιάνει ψάρι,  
ώς ἄνθος ὠραιότατον χωρὶς τὴν εύωδίαν,  
ώς δργανον τῆς μουσικῆς χωρὶς τὴν ἀρμονίαν.

Κ. Μ. Ἀποστολίδης

2. Γεώργιος Χουρμουζιάδης Ἀδελφὸς τοῦ ἀειμνήστον κα-  
θηγητοῦ τῆς Μεγάλης τοῦ Γένοντος Σχολῆς Ἀραστασίου Χουρμουζιάδου  
ἐγεννήθη ἐν Πετροχωρίῳ τῆς Ἐπαρχίας Μετρών 13 Νοεμβρίου 1843.  
Ἐσπούδασεν ἐν τῇ Μεγάλῃ τοῦ Γένοντος Σχολῇ, ἐχρημάτισε διδάσκαλος  
ἐπὶ δλίγα ἔτη εἰς Καρατζάκον καὶ Δελλιῶνες μετὰ ταῦτα δὲ Ταμίας τοῦ  
Μοντεσαριφλικίου Μετρών (1873 - 75), Μέλος Δικαστικοῦ Συμβούλιου  
(1875 - 77) Ταμίας τελωνείου Μετρών (1877 - 78), Διευθυντής ἀποθήκης  
Δεκάτων (1878-82) καὶ Διευθυντής τῆς Ἐκμεταλλεύσεως τῶν Βακονφικῶν  
Δασῶν Σιράντζης (1891-94), ἀπέθανε τὴν 22 Μαΐου 1895.

θραυστή  
7. I. 1938  
r. 379-384

Γνώστης τῆς Τονοκικῆς καὶ Γαλλικῆς διετήρει πολύτομον βιβλιοθή-  
κην καταστροφέσαν κατὰ τὸν Βιλκανικὸν Πόλεμον.

Ἐίχε χειρόγραφον «Συλλογὴν Ἀρχαίων Ἐπιγραφῶν» τῆς Διοική-  
σεως Μετρών καταστραφέσαν ὑπὸ τῶν Βουλγάρων κατὰ τὸ ἔτος 1913  
μετὰ τῆς βιβλιοθήκης του, «Συλλογὴν Δημοτικῶν Μύθων» τῶν Θρακικῶν  
λαῶν καὶ ἀπὸ τοῦ 1873 μέχρι τοῦ 1889 τὰ «Σάλιαρα», σατυρικὰ ποιή-  
ματα εἰς τέσσαρα βιβλία ἐξ ὧν τινα ἐκυκλοφόρησαν ἐν χειρογράφῳ, ἐν  
εἴδει σατυρικῆς ἐφημερίδος ἐν στενωτάτῳ κύκλῳ.

Τῷ 1885 ἀνεφύη ζήτημα ἐπιχορηγήσεως τοῦ ἐπισκόπου δ Χουρμου-  
ζιάδης ἐτάχθη μὲ τὸ μέρος τῶν χωρικῶν καταπολεμήσας μόνος αὐτὸς  
τοὺς προύχοντας Μετρών, Μεγάλου Τσεκμετζὲ καὶ Καλλικρατείας καὶ  
τὸν τότε ἐπίσκοπον Μετρών Ἀθανάσιον καὶ τὸν πονηρόν Μοντεσαρίφην  
Τζεβάτ Μπένη καὶ εἰς τὸ τέλος θριαμβεύσας.

Εἰς τὰ ποιήματά του σατυρίζει δριμύτατα τὰς ἀτασθαλίας τοῦ ἐπισκόπου καὶ τῶν προυχόντων τῆς Ἐπαρχίας, φοβούμενος δὲ τὴν ἐκδίκησίν των ἐκράτησεν αὐτὰ μυστικά.

Ίδον τὶ λέγει προλογίζων:

Οὐδέποτε τὸ φῶς θὰ ἰδῆς ἀπόκρυφον θὰ μείνῃς  
καὶ ἵσως παρανάλωμα πνεὸς μιὰ μέρα γίνης.  
Διότε ἄμα ὡς ἰδῆς τὸ φῶς καὶ τὴν ἡμέραν  
ἀφεύκτως θὰ μοῦ κόψουνε τὴν δεξιὰν μου χέραν  
καὶ περαιτέρω

Τοῦτο μὴ γένοιτο νὰ φανῇ  
θὰ μὲ κρεμάσοντο οἱ Μετρητοί.

Ο συνεργάτης τῶν «Θρακικῶν» Κ. Χ. νιὸς τοῦ ἀειμνήστον, ὅστις  
καὶ μᾶς ἔδωκε τὰς ἀνωτέρω σημειώσεις, μᾶς ἀπέστειλε τὰ δημοσιεύμενα  
4 ἀπὸ τὰ σατυρικά του, ἀναφερόμενα εἰς ὡρισμένα γεγονότα καὶ πρόσωπα  
τῆς ἐποχῆς, τὰ δύοτα παρελείφθησαν.

6. Εἰς παστὸν ἐκ τοῦ προχειροῦ ἡ καλύβη τοῦ ἀχύρου  
τοῦ Καδήνιοῦ μετετράπη για τὸν Μετρητὸν σατράπη.

Βγῆκ' ὁ ἔρως στὸ παζάρι  
μὲ κοθόρι καὶ καμάρι

προσπαθεῖ νὰ σαχηνεύσῃ  
νιοὺς καὶ νιές νὰ παγιδεύσῃ.

πλήν τοῦ κάκου κοπιάζει  
καὶ τὰ πόδια του κουράζει

ἐπειδὴ οἱ νιές κ' οἱ νιοὶ  
δὲν εἶναι οἱ πρωτινοί.

Νὰ κουρεύωνται τοὺς λέγει  
τοὺς μουτζώνγι καὶ τοὺς ἀφήνει,  
καὶ στοὺς γέροντας τὸ βῆμα  
θαρραλέως κατευθύνει

— «Αρχαιότητες τῶν ζώντων»  
λέγει περιπαικτικῶς  
«γιατὶ ἔτσι ζαρωμένοι;  
σὰν πιασμένος ποντικός  
ἀπὸ γάτ' ἀγριεμένη;»

«Ολοι οἱ γέροι ἀτενίζουν  
εἰς τὸν ἔρωτα μὲ τρόμον  
κι' ὁ καθεὶς ἀπό 'να δρόμον  
παίρνουν δὲν ξαναγυρίζουν.

Μὰ ὅπ' ὅλους ἔνας γέρος  
στέκεται καὶ τὸν κυττάζει.  
Τὸν ἐγνώρισεν ὁ ἔρως  
καὶ σφιχτὰ τὸν ἔξετάζει.

— «Σὺ δὲν εἶσαι στὸν ξενῶνα  
πέρισσο τοῦ Σιρκετζῆ  
γιὰ τὴν ξένη τὴν κοκώνα  
ποὺ σὲ δείρανε χατζῆ;»

— Μάλιστα παλληκαρά μου  
τις σαράντα παρά μίσιν  
έβαστάξαν τὰ πλευρά μου  
γιά τά κείνην τὴν κυρίαν.

Τώρα σόμως τί νὰ γένη,  
γέρασσα καὶ στὴν καρδιά μου  
ἡ ἀνάμνησις μοῦ μένει  
καὶ δύπονος στὰ πλευρά μου.

— Εὕκολο τοῦ λέγ' δέρως  
εἶναι τὸ νὰ ξανανιώσῃς  
νὰ χτυπήσω αὐτὸ τὸ μέρος  
ἀρκεῖ ἄδεια νὰ μου δώσης.  
καὶ τὸ στήθος του ἀνοίγει  
κ' ἔνα βέλος μέσσα μπήγει.  
Εὔθυς ἄναψε καὶ καίγει  
φλόγα τρομερή στὰ στήθη  
ἄχ, τὰ νιάτα του θυμήθη

μά τὸ κρύβει δὲν τὸ λέγει.  
Περιφέρεται γυρίζει  
σὰν τὸν κυνήγο στὰ δάση  
σὰν λαγωνικό μυρίζει  
τὸ κυνήγι ποὺ θὰ πιάσῃ.  
Ἐπὶ τέλους κατορθώνει  
στὸ Καδήκιον νὰ φύγῃ  
καὶ τὸ ποθητὸ κυνήγι  
συλλαμβάνει καὶ πλακώνει.  
κι' δπως πέρσυ τὸν χειμῶνα  
μιάν δλάκαρη νυχτιά  
ἔμεινε στὸν ἀχερῶνα  
γιὰ νὰ σιβύσῃ τὴν φωτιά  
ποὺ τοῦ ἄναψεν ὑπούλως  
ὁ υἱὸς τῆς Ἀφροδίτης  
κι' ἔγιν' δακύμενος δοῦλος  
καὶ σ' αὐτὴν καὶ στὸ παιδί της.

Μέτρες 29 'Ιουλίου 1878

#### 17. Τὶ κάνευνε σὶ λίρες σ' ἔκεινον ποῦχε φείρες

Στοῦ πλουσίου τὴν ταμπέλα, ἀπὸ πάνω γράφει τρέλλα,  
κι' ἀπὸ κάτω κορασίδα, τυλιγμένη μ' ἀλυσίδα.

"Αν ἐμέναμε στὴν φτώχεια, καὶ ἐτρώγαμε μολόχια,  
δὲν θὰ εἴχαμ' ἀψι ἀιμα, πράσι θᾶχαμε τὸ βλέμμα·  
δὲν θὰ ἥμαστ' ἀζτισμένοι, κι' δπως τώρα καυλωμένοι,  
ἀλλὰ μέ τὴν φρονιμάδα θᾶξγαμε μὲ νοστιμάδα.  
Φτώχεια μου εύλογημένη! Ἀρχοντιά καταραμένη!  
Σεῖς τὸν ἄνθρωπο ἀγρίμι, κι' δταν θέλετε ψοφίμι  
τόνε κάμνετε στὴν ὥρα καὶ διοικητὴ στὴν χώρα.  
Οἱ τιποτένιοι γίνονται ρήτορες μετὰ θάρρους.  
καὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καλούς, ἀποκαλοῦν γαϊδάρους.  
Ταῦτα τὰ προτερήματα ἀπέδωκεν ἡ φύσις,  
στὸν πλούτον καὶ στὰ χρήματα καὶ ἡ κακὴ ἡ χρῆσις.  
"Ωστε καλὰ μοῦ ἔλεγε καὶ ἡ γριά μου μάννα:  
«'Απὸ τὸ νέο πλούσιο καὶ τὴν παλιὰ πουτάνα  
νὰ σὲ φυλάγη δ Θεός, παιδί μ' κ' ἡ Παναγία.  
Στὸν κόσμο τοῦτον καὶ τὰ δυού εἶναι πολὺ ἀχρεῖα».

Μέτραι 27 'Ιανουαρίου 1889.

## 18. Ἀφέντης καὶ γαῖδεῦρι

Εἶχε γάϊδαρ' ὁ ἀφέντης εἰς τὸν στάβλο του δεμένο,  
στὸ νερό καὶ εἰς τὰ ξύλα ἔστελέ τον τὸν καῦμένο.  
Κ' ἐνῷ τ' ἄλλα του τὰ ζῶα τάχε χρισσοστολισμένα,  
γιὰ τὸ γάϊδαρό του εἶχε δυὸ σαμάρια ξεσχισμένα.  
Μιάν ήμέρα τὸ γαϊδούρι χάνει τὴν ύπομονή του,  
καὶ πρὸς τὸν ἀφέντη λέγει δὲν τὸ ἔχει γιὰ τιμὴ του  
μέσον στὸν ἀχούρι σκονισμένο ὅπως πρώτας ν' ἀπομένῃ,  
δις κλαδέψουνε τὸν αὐτιά του ἄλογο κι' αὐτὸν νὰ γένῃ,  
κι' ἀς ἀνέβῃ ὁ ἀφέντης μὲ τὴν σαμουρόγουνά του,  
δις τὸ βάλη χαλινάρι μὲ φουντίσες εἰς τὴν μούρην  
καὶ κανεὶς δὲ θὰ γνωρίζῃ πῶς μπινεύει σὲ γαϊδούρι.  
Καταπείσθηκ' ὁ ἀφέντης, ἔκαμε τὸ θέλημά του,  
τὸ γαϊδούρι ἀνεβαίνει κι' ὅχι πλέόν τὸν ἄλογα του.  
Μὰ μιὰ μέρα ἐνῷ ἥλθε ἔτσι δὰ στὸ σελαμλήκι  
κι' ὅλοι βλέποντας θαυμάζαν τὸ μικρακι' ὡραῖο ζῶον,  
ἀπαντάει μιὰ γαϊδάρα, κ' ἔρρενα μασκαραλήκι  
βγάζ' ὁ γάϊδαρος, κι' ἀρχίζει με σκοπόν πολὺ ἀθῶον  
νὰ γκαρίζῃ, καὶ νὰ τρέχῃ τὸ κατόπι στὴ γαϊδάρα,  
κ' ἔπιασάν του τοῦ ἀφέντη τρεῖς χαρές καὶ μιὰ τρομάρα.  
Τότε τρέχουν οἱ γνωστοί του τὸν ἀφέντη νὰ γλυτώσουν,  
καὶ μὲ ρόπαλα καὶ ἔνδα τὸ γαϊδούρι νὰ σκοτώσουν,  
μόλις δὲ καὶ μετὰ βίσας, τὸν ἀφέντη τὸν καῦμένο  
ἀπὸ τὴ μάχη τοῦ γαϊδάρου σώζουν μισοπεθαμένο.  
Τότε ὁ ἀφέντης λέγει νὰ γυμνώσουνε τὴν ράχη  
τοῦ γαϊδάρου καὶ νὰ βάλουν τὸ παλιό του τὸ σαμάρι,  
πάλι δὲ στὴν ἐργασία τὴν παλιά του θέσι νάχη  
ἔπειδη δὲν τοῦ ταιριάζει οὕτε δόξ' οὕτε καμάρι.  
Κ' ἔνας καρδιακός του φίλος στὸ αὐτὶ του λέγει πάλι:  
—«Χρυσή σέλλα στὸ γαϊδούρι, ἐντροπὴ εἶναι μεγάλη·  
δὲν ἀκούει τὰ σπειρούνια, χαλινάρια, καὶ λουριά του,  
ἔρχεται στιγμὴ ποὺ δείχνει ἡλάκαιρη τὴ γαϊδουριά του».  
“Οποιος τοῦ γαϊδάρου βάζει χρυσὴ σέλλα καὶ σαμούρι  
δείχνει μόνος του στὸν κόσμο πῶς κι' ὁ ἴδιος εἶν' γαϊδούρι.

Μέτραι 15 Φεβρουαρίου 1889.

## ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

## Σάλιαρα.

«Ἡ γλῶσσα δὲν ἔχει κόκκαλα, καὶ κόκκαλα τσακίζει». εἶναι ρητὸν όποι πολὺ πολὺ μὲ φοβερίζει.  
Γι' αὐτὸ δὲν θέλω πόποτε, νὰ μάθουν οἱ ἀπ' ἔξω δσσα ἐδῶ σαλιάρισα γιὰ νὰ τοὺς περιπαίω.  
'Αλοίμον' ἀν τὸ μάθουνε. Θὰ μου συμβῇ ἀντάρα.  
"Οποιος στοὺς ἔξω θὰ τὸ πῆ, νὰ ἔχῃ τὴν κατάρα.

Κρυμμένο νᾶσαι πάντοτε, μὴν ἔβγης ἀπ' τὸ σπίτι.  
Γιατ' ἀν σὲ δοῦν οἱ Μετρηνοί, μου κόβουνε τὴν μύτη.

## 23. Μεθυμένου καὶ μπεκρίδες μὲ τὰ μάτια σὰν γαρίδες

"Ἐχω χρόνια νὰ μεθύσω — ἐπειδὴ κρασὶ δὲν πίνω.  
Τώρα δύως, θὰ ἀρχίσω, — ὅπου βρῶ νὰ μὴν τ' ἀφήνω.  
Ἐπειδὴ σήμερα, μόνον — δυὸ τοτήρια ἀμα ἥπια,  
πέταξα εἰς τῶν δαιμόνων — τὰ αἰθερια τὰ σπίτια.  
Τὸν πόδι μου μὲ τ' ἄλλο δὲν μποροῦσα νὰ ρυθμίσω  
κι' εἶχα βάσανο μεγάλο, — κάτω μὴν κατρακυλήσω.  
δύως εἶχα τέτοιο ἀέρα, ποὺ κανένα δὲ ψηφοῦσα,  
έχασα τὴ γῆ 'δωπέρα, — καὶ στὸν ούρανὸ πετοῦσα.  
κι' εἶδα, ἀν καὶ ἡμουν ἀκνίπα, — νὰ γυρνοῦν, σὰν νυχτερίδες  
οἱ γνοφοι 'δῶ κάτου, κι' εἴπα : «Δίκιο ἔχουν οἱ μπεκρίδες!»  
ἐπειδὴ δταν μεθύσουν, — τὴ πτωχεία θ' ἀψηφίσουν,  
δυστυχία λησμονῶν, — κι' ἀν τοὺς δείρης δὲν πονοῦν.  
Σὰν τοὺς βασιλεῖς, προστάζουν, — «Φέρτε μας κρασὶ» φωνάζουν,  
ὅλα δὲ τὰ συγχωροῦνε, — στοὺς κινδύνους προχωροῦν  
ἀφοβοι σὰν Ἡρακλῆς. — Κι' δπως δ Θεμιστοκλῆς,  
«Πλάταξόν με στὸ κεφάλι», — «Κέρνα με δὲ ένα μπουκάλι»,  
ξεφωνοῦν, καὶ στὴ βαρέλα, — τρέχουν μὲ μεγάλη τρέλλα,  
γιὰ νὰ πιοῦν κρασὶ γλυκό, — μασρο, ξεκουραστικό.  
"Ολη μέρα οἱ καημένοι, — πολεμοῦνε κουρασμένοι  
καὶ καλλιεργοῦν τὴ γῆ, — μὰ καμμιά κρασοπηγὴ  
γι' ἀμοιβή τους δὲν τοὺς δίνει — ή ἀχάριστη ἐκείνη!

Τώρα μόνος μου λογιάζω, — δι καθένας λογαριάζω  
ὅτι πρέπει μιὰ φορά, — ή καὶ δυὸ μὲ τὴ σειρά,  
νὰ μεθᾶ τὴν ἑβδομάδα, — γιὰ νὰ ζῆ μὲ νοστιμάδα.

Τί σὲ ώφελεῖ, ἀνίσως,— κ' εἶσαι πλούσιος σάν Κροῖσος;  
 μέσ' στὸν τάφο μοναχός,— κ' ἐσὺ θᾶμπης σάν φτωχός,  
 κι' ἐμπρός στοῦ Θεοῦ τὸν θρόνο,— διτι κάμνεις κάθε χρόνο,  
 θά τὸ ξομολογηθῆς,— κι ἀναλόγως θά κριθῆς,  
 καὶ γιὰ Κόλασι θά φᾶς,— γιὰ Παράδεισο θά πᾶς.  
 "Οτι δόξα καὶ παράδεις,— οτι πλούτη καὶ μπελάδεις,  
 θ' ἀπομήκουν ἑδῶ ὅλα,— κ' ἡ σοφία καὶ ἡ λόλα.  
 'Εκεῖ πιὰ δὲν ἔχει χώρια.— καὶ ντροπὴ καὶ σταναχώρια.  
 Μαζὶ ὅλοι καὶ γυμνοί,— κ' οἱ καλοὶ κ' οἱ ἀχαμνοί,  
 θὰ παρουσιαστοῦμε τότες,— βασιλέδεις καὶ δεσπότες.  
 Κι' ἀφοῦ τελειώσῃς η κρίσι,— δι καλός θὰ ξεχωρίσῃ,  
 θὰ περάσῃ δεξιά,— κι δι κακός ἀριστερά.  
 Κι ὅλοι θὰ μοῦ πῆτε : «<sup>Ω</sup>Ητον,— ματαιότες ματαιοτήτων»,  
 «κείν' ή πρόσκαιρη ζωή,— Κ' ἐγὼ τότε μὲ βοή  
 θὰ σᾶς λέγω : «Εἶδες ! εἶδες ! — Δίκιο εἶχαν οἱ μπεκρίδες !».

28 Μαρτίου 1889.

**Συλλογὴ Δοαγραφικῆς ὥλης.** Καθώς ἀνεκοίνωσεν εἰς τὰς 30 Δεκεμβρίου 1937 δ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κ. Γ. Οἰκονόμου, εἰς τὴν ἐπησιαν ἔκθεσιν του, ή Ἀκαδημία μεταξὺ ἄλλων ἔκαμεν ἀποστολὴν εἰς τὰ χωρία τῶν ἐκ Μεσημβρίας καὶ Κωστὶ τῆς ΒΑ Θράκης προσφύγων, ὅπόθεν συνεκομίσθη ὥλη περιλαμβάνουσα λαογραφικὸν ὄλικόν.

**Τὸ ὄδραγωγεῖον Ἀνδρινουπόλεως.** Τὸ ὄδραγωγεῖον Ἀδριανούπολεως εἶχε κατασκευασθῆ κατὰ τὸν 16ον σιῶνα ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίων τοῦ ἀρχιτέκτονος Σινάν, ὁ δόποιος ἐπωνομάσθη «Λεονάρδος ντε Βίντσι τῆς Τουρκίας». Τὰ σχέδια δύμως τοῦ ἔργου δὲν ὑπῆρχον καὶ ἡτο ἀδύνατον μέχρι σήμερον νὰ γίνουν ἐπισκευαστὰ τῶν βλαβῶν τὰς δόποιας τὸ ὄδραγωγεῖον εἶχεν ὑποστῆ κατὰ τὸ μακρόν διάστημα τῆς λειτουργίας του. Ἐσχάτως ἀνευρέθησαν τὰ σχέδια αὐτὰ εἰς τρόπον ὅστε διῆμος τῆς Ἀδριανουπόλεως νὰ δύναται νὰ προβῇ εἰς τὰς ἀναγκαίας ἐπισκευάς διὰ τὴν κανονικὴν ὕδρευσιν τῆς πόλεως. «Καθημερινή» 1938 Μαΐου 5

**Ἀρχαιότητες Βιζύης.** Κατὰ πληροφορίας τοῦ «Ἐλευθέρου Βή-

κι' εἰς ὅποιαν τὰ ἔχαρισε ή φύσις μαζωμένα  
 ἥ καὶ ἀν λείπη μονάχα ἀπὸ συτά κανένα  
 ἐκείνη εῦμορφη καὶ ἐντελῶς ὡραία,  
 εἰς τὰς γυναικας κορωνίς στούς ἄνδρας δὲ εὔκτεα.  
 "Ομως ἔγω στοχάζομαι, — ἐὰν καὶ λείψῃ μόνον  
 ἔνα, ποὺ εἰς τὴν εὔμορφίαν δίδει ἵσχυν καὶ τόνον  
 ἐκεῖνο τὸ δέν, δὲν ξεύρω τί, ποὺ χάριν νόνομάζουν  
 καὶ ἄλλοι δὲ ἐλα κατικόν ἡ σκιάν καὶ χάριν κράζουν,  
 ποὺ εἶναι ὡσάν ἄρωμα κι' ἄλας τῆς εὔμορφίας  
 τοῦ ἔρωτος ἡ ἔξαψις κέντρον ἐπιθυμίας—  
 δτ' εἶναι δλα ματαια ψυχρὰ καὶ νεκρωμένα  
 — γιατὶ ψυχὴν λαμβάνουσιν δλ' ἀπ' αὐτὸ τὸ ἔνα  
 καὶ εἶναι μία εὔμορφη χωρίς αὐτὴν τὴν χάρι(ν)  
 χωρίς ἀγκαστρου δόλωμα, δποὺ δέν πιάνει ψάρι,  
 ὡς ἄνθρος ὡραιότατον χωρίς τὴν εύωδιαν,  
 ὡς δργανον τῆς μουσικῆς χωρίς τὴν ἀρμονίαν.

Κ. Μ. Αποστολίδης

2. Γεώργιος Χουρμουζιάδης <sup>Αδελφὸς τοῦ ἀειμνήστον κα-</sup> <sup>θεοφάνεια</sup>  
 θηγητοῦ τῆς Μεγάλης τοῦ Γέροντος Σχολῆς <sup>Αγαστασίου Χουρμουζιάδον</sup> <sup>7.11.1938</sup>  
 ἐγεννήθη ἐν Πετροχωρίῳ τῆς ἐπαρχίας Μετρόπων 13 Νοεμβρίου 1843.  
 Ἐσπούδασεν ἐν τῇ Μεγάλῃ τοῦ Γέροντος Σχολῇ, ἐχοημάτισε διδάσκαλος <sup>379-384</sup>  
 ἐπὶ δλίγα ἔτη εἰς Καρατζάκιον καὶ Δελλιώνες μετὰ ταῦτα δὲ Ταμίας τοῦ  
 Μοντεσαριφλικίου Μετρόπων (1873 -75), Μέλος Δικαστικοῦ Συμβούλιου  
 (1875—77) Ταμίας τελωνείου Μετρόπων (1877—78), Διευθυντὴς ἀποθήκης  
 Δεκάτων (1878-82) καὶ Διευθυντής τῆς Ἐκμεταλλεύσεως τῶν Βακονφικῶν  
 Λασῶν Στράντζης (1891-94), ἀπέθανε τὴν 22 Μαΐου 1895.

Γράπτης τῆς Τουρκικῆς καὶ Γαλλικῆς διετήσει πολύτομον βιβλιοθή-  
 κην καταστράψεισαν κατὰ τὸν Βαλκανικὸν Πόλεμον.

Είχε χειρόγραφον «Συλλογὴν Ἀρχαίων Ἐπιγραφῶν» τῆς Διοική-  
 σεως Μετρόπων καταστραφεῖσαν ὑπὸ τῶν Βουλγάρων κατὰ τὸ ἔτος 1913  
 μετὰ τῆς βιβλιοθήκης του, «Συλλογὴν Δημοτικῶν Μένθων» τῶν Θρακικῶν  
 λαῶν καὶ ἀπὸ τοῦ 1873 μέχρι τοῦ 1889 τὰ «Σάλιαρα», σατυρικὰ ποιή-  
 ματα εἰς τέσσαρα βιβλία ἐξ ὧν τινα ἐκυκλοφόρησαν ἐν χειρογράφῳ, ἐν  
 εἴδει σατυρικῆς ἐρημείδος ἐν στενωτάτῳ κύκλῳ.

Τῷ 1885 ἀνεφύ ζήτημα ἐπιχορηγήσεως τοῦ ἐπισκόπου δ Χουρμου-  
 ζιάδης ἐτάχθη μὲ τὸ μέρος τῶν χωρικῶν καταπολεμήσας μόνος αὐτὸς  
 τοὺς προύχοντας Μετρόπων, Μεγάλου Τσεκμετζὲ καὶ Καλλιχατείας καὶ  
 τὸν τότε ἐπίσκοπον Μετρόπων Ἀθανάσιον καὶ τὸν πονηρόν Μοντεσαρίφην  
 Τζεβᾶτ Μπέην καὶ εἰς τὸ τέλος θριαμβεύσας.

Εἰς τὰ ποιήματά του σατυρίζει δριμύτατα τὰς ἀτασθαλίας τοῦ ἐπι-  
σκόπου καὶ τὸν προνηστών τῆς Ἐπαρχίας, φοβούμενος δὲ τὴν ἐκδίκησίν  
των ἐκράτησεν αὐτὰ μνοσικά.

Ίδον τὶ λέγει προλογίζων:

Οὐδέποτε τὸ φῶς θὰ ἵδῃς ἀπόκρυφον θὰ μείνῃς  
καὶ ἵσως παραγάλλωμα πνεὸς μιὰ μέρα γίνης.  
Διότε ἄμα ώς ἵδης τὸ φῶς καὶ τὴν ἡμέραν  
ἀφεύκτως θὰ μοῦ κόψουνε τὴν δεξιὰν μου χέραν  
καὶ περαιτέρω

Τοῦτο μὴ γένοιτο νὰ φανῇ  
θὰ μὲ κρεμάσοντο οἱ Μετρητοί.

Ο συνεργάτης τῶν «Θρακικῶν» Κ. Χ. νίδος τοῦ ἀειμνήστου, δοτις  
καὶ μᾶς ἔδωκε τὰς ἀνωτέρω σημειώσεις, μᾶς ἀπέστειλε τὰ δημοσιευόμενα  
4 ἀπὸ τὰ σατυρικά του, ἀναφερόμενα εἰς ὁρισμένα γεγονότα καὶ πρόσωπα  
τῆς ἐποχῆς, τὰ δοῖα παρελείφθησαν.

6. Εἰς παστὸν ἐκ τοῦ προχείρου η καλύβη τοῦ ἀχύρου  
τοῦ Καδήκιοι μετετράπη γιὰ τὸν Μετρητὸν σατράπη.

Βγῆκ' ὁ ἔρως στὸ παζάρι  
μὲ κοθόρι καὶ καμάρι

προσπαθεῖ νὰ σαγηνεύσῃ  
νιοὺς καὶ νιές νὰ παγιδεύσῃ.

πλήν τοῦ κακοῦ κοπιάζει  
καὶ τὰ πάδια του κουράζει

ἐπειδὴ οἱ νιές κ' οἱ νιοί  
δὲν εἶναι οἱ πρωτινοί.

Νὰ κουρεύωνται τούς λέγει  
τούς μουτζώνγ' καὶ τούς ἀφήνει,  
καὶ στούς γέροντας τὸ βῆμα  
θαρραλέως κατευθύνει

Αρχαιότητες τῶν ζώντων  
λέγει περιπαικτικῶς  
«γιατὶ ἔτσι ζαρωμένοι;  
σὰν πιασμένος ποντικός  
ἀπὸ γάτ' ἀγριεμένη;»

«Ολοι οἱ γέροι ἀτενίζουν  
εἰς τὸν ἔρωτα μὲ τρόμον  
κι' ὁ καθεις ἀπό 'να δρόμον  
παίρνουν· δὲν ξαναγυρίζουν.

Μὰ ἀπ' ὅλους ἔνας γέρος  
στέκεται καὶ τὸν κυττάζει.  
Τὸν ἐγνώρισεν ὁ ἔρως  
καὶ σφιχτὰ τὸν ἔξετάζει.

—«Σὺ δὲν εἶσαι στὸν ξενῶνα  
πέρισσο τοῦ Σιρκετζῆ  
γιὰ τὴν ξένη τὴν κοκώνα  
ποὺ σὲ δείρανε χατζῆ;»

— Μάλιστα παλληκαρά μου  
τίς σαράντα παρά μίσν  
έβαστάξαν τὰ πλευρά μου  
γιά τὰ κείνην τὴν κυρίαν.

Τώρα δημως τί νά γένη,  
γέρασα καὶ στήν καρδιά μου  
ἡ ἀνάμνησις μοῦ μένει  
καὶ δόπονος στά πλευρά μου.

— Εὔκολο τοῦ λέγ' ὁ ἔρως  
εἶναι τὸ νά ξανανιώσῃς  
νά χτυπήσω αὐτὸ τὸ μέρος  
ἀρκεῖ ἄδειαν νά μου δώσης.  
καὶ τὸ στῆθος του ἀνοίγει  
κ' ἔνα βέλος μέσσα μπήγει.  
Εύθὺς ἀναψε καὶ καίγει  
φλόγα τρομερή στά στήθη  
ἄχ, τὰ νιάτα του θυμήθη

μά τὸ κρύβει δὲν τὸ λέγει.  
Περιφέρεται γυρίζει  
σάν τὸν κυνηγὸ στὰ δάση  
σάν λαγωνικὸ μυρίζει  
τὸ κυνήγι ποὺ θὰ πιάσῃ.  
Ἐπὶ τέλους κατορθώνει  
στὸ Καδήκιοϊ νά φύγῃ  
καὶ τὸ ποθητὸ κυνήγι  
συλλαμβάνει καὶ πλακώνει.  
κι' ὅπως πέρου τὸν χειμῶνα  
μιάν δλάκαιρη νυχτιά  
ἔμεινε στὸν ἀχερῶνα  
γιά νά σβύσῃ τὴν φωτιά  
ποὺ τοῦ ἀναψεν ὑπούλως  
διιός τῆς Ἀφροδίτης  
κι' ἔγιν' ὁ καύμενος δοῦλος  
καὶ σ' αὐτὴν καὶ στὸ παιδί της.

Μέτρες 29. Ιουλίου 1878

17. Τι κάνευνε εἰ λίρες σ' ἔκεινον πεῦχε φείρες

Στοῦ πλουσίου τὴν ταμπέλα, ἀπὸ πάνω γράφει τρέλλα,  
κι' ἀπὸ κάτω κορασίδα, τυλιγμένη μ' ἀλυσίδα.

"Αν ἐμέναμε στὴ φτώχεια, καὶ ἐτρώγαμε μολόχια,  
δὲν θὰ εἴχαμ' ἀψί αἷμα, πράσι θᾶχαμε τὸ βλέμμα.  
δὲν θὰ ἡμαστ ἀζισμένοι, κι' ὅπως τώρα καυλωμένοι,  
ἀλλὰ μέ τὴν φρονιμάδα θᾶζγαμε μὲ νοστιμάδα.  
Φτώχεια μου εύλογημένη! Ἀρχοντιά καταραμένη!  
Σείς τὸν ἀνθρώπῳ ἀγρίμι, κι' ὅταν θέλετε φοφίμι  
τόνε κάμνετε στήν δύρα καὶ διοικητὴ στὴ χώρα.  
Οἱ τιποτένιοι γίνονται ρήτορες μετὰ θάρρους.  
καὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καλούς, ἀποκαλοῦν γαῖδάρους.  
Ταῦτα τὰ προτερήματα ἀπέδωκεν ἡ φύσις,  
στὸν πλοῦτον καὶ στὰ χρήματα καὶ ἡ κακὴ ἡ χρῆσις.  
"Ωστε καλά μοῦ ἔλεγε καὶ ἡ γριά μου μάννα:  
«Ἀπὸ τὸ νέο πλούσιο καὶ τὴν παλιά πουτάνα  
νά σὲ φυλάγη δ Θεός, παιδί μ' κ' ἡ Παναγία.  
Στὸν κόσμο τοῦτον καὶ τὰ δυό εἶναι πολὺ ἀχρεῖα».

Μέτραι 27. Ιανουαρίου 1889.

## 18. Ἀφέντης καὶ γαῖ·δεῦρι

Εἶχε γάϊδαρ' ὁ ἀφέντης εἰς τὸν στάβλο του δεμένο,  
στὸ νερὸ καὶ εἰς τὰ ξύλα ἔστελέ τον τὸν καῦμένο.  
Κ' ἐνῷ τ' ἄλλα του τὰ ζῶα τάχε χρυσοστολισμένα,  
γιὰ τὸ γάϊδαρό του εἶχε δυὸ σαμάρια ξεσχισμένα.  
Μιάν ἡμέρα τὸ γαϊδούρι χάνει τὴν ύπομονή του,  
καὶ πρὸς τὸν ἀφέντη λέγει δὲν τὸ ἔχει γιὰ τιμὴ του  
μέσον στὸ ἀχούρι σκονισμένο δπως πρώτα ν' ἀπομένῃ.  
Δις κλαδέψουνε τὸ αὐτιά του ὅλογο κι' αὐτὸ νὰ γένη,  
κι' δις ἀνέβῃ ὁ ἀφέντης μὲ τὴ σαμουρόγουνά του,  
δις τὸ βάλη χαλινάρι μὲ φουντίσες εἰς τὴν μούρη,  
καὶ κανεὶς δὲ θὰ γνωρίζῃ πῶς μπινεύει σὲ γαϊδούρι.  
Καταπείσθηκ' ὁ ἀφέντης, ἔκαμε τὸ θέλημά του,  
τὸ γαϊδούρι ἀνεβαίνει κι' ὅχι πλέόν τὸ ὅλογα του.  
Μὰ μιὰ μέρα ἐνῷ ἥλθε ἔτσι δὰ στὸ σεληφλήκι  
κι' δλοι βλέποντας θαυμάζαντὸ μικρὸ κι' ώρατὸ ζῶον,  
ἀπαντάει μιὰ γαϊδάρα, κ' ἔξαφνα μασκαραλήκι  
βγάζ' ὁ γάϊδαρος, κι' ἀρχίζει μὲ σκοπὸν πολὺ ἀθῶον  
νὰ γκαρίζῃ, καὶ νὰ τρέχῃ τὸ κατόπι στὴ γαϊδάρα,  
κ' ἔπιασάν του τοῦ ἀφέντη τρεῖς χαρὲς καὶ μιὰ τρομάρα.  
Τότε τρέχουν οἱ γνωστοὶ τὸν τὸν ἀφέντη νὰ γλυτώσουν,  
μόλις δὲ καὶ μετὰ βίας, τὸν ἀφέντη τὸν καῦμένο  
ἀπὸ τὴ μάχη τοῦ γαϊδάρου σώζουν μισοπεθαμένο.  
Τότε ὁ ἀφέντης λέγει νὰ γυμνώσουνε τὴ ράχη  
τοῦ γαϊδάρου καὶ νὰ βάλουν τὸ παλιό του τὸ σαμάρι,  
πάλι δὲ στὴν ἐργασία τὴν παλιά του θέσι νᾶχη  
ἐπειδὴ δὲν τοῦ ταιριάζει οὕτε δόξ' οὕτε καμάρι.  
Κ' ἔνας καρδιακός του φίλος στὸ αὐτὶ του λέγει πάλι:  
—«Χρυσὴ σέλλα στὸ γαϊδούρι, ἐντροπὴ εἶναι μεγάλη·  
δὲν ἀκούει τὰ σπειρούνια, χαλινάρια, καὶ λουριά του,  
ἔρχεται στιγμὴ ποὺ δείχνει ἡλάκαιρη τὴ γαϊδουριά του».  
“Οποιος τοῦ γαϊδάρου βάζει χρυσὴ σέλλα καὶ σαμούρι  
δείχνει μόνος του στὸν κόσμο πῶς κι' ὁ ἴδιος εἶν' γαϊδούρι.

Μέτραι 15 Φεβρουαρίου 1889.

## BIBLION TRITON

Σ α λ ι α ρ α.

«Η γλώσσα δὲν ἔχει κόκκαλα, καὶ κόκκαλα τσακίζει.  
εἶναι ρητὸν δπού πολὺ πολὺ μὲ φοβερίζει.  
Γι' αὐτὸ δὲν θέλω πόποτε, νὰ μάθουν οἱ ἀπ' ἔξω  
ὅσσα ἔδω σαλιάρισα γιὰ νὰ τοὺς περιπαίξω.  
'Αλοίμον' ἀν τὸ μάθουνε. Θὰ μοῦ συμβῇ ἀντάρα.  
"Οποιος στοὺς ἔξω θὰ τὸ πῆ, νὰ ἔχῃ τὴν κατάρα.

Κρυμμένο νᾶσαι πάντοτε, μὴν ἔβγης ἀπ' τὸ σπίτι.  
Γιατ' ἀν σὲ δօν οἱ Μετρηνοί, μοῦ κόβουνε τὴν μύτη.

## 23. Μεθυσμένου καὶ μπεκρίδες μὲ τὰ μάτια σὰν γαρίδες

"Ἐχω χρόνια νὰ μεθύσω.— ἐπειδὴ κρασὶ δὲν τίνω.  
Τώρα δμως, θὰ ἀρχίσω,— δηου βρῶ νὰ μὴν τ' ἀφήνω.  
'Επειδὴ σήμερα, μόνον — δυὸ ποτηριστάμα ἡπια,  
πέταξα εἰς τῶν δαιμόνων — τὰ αἰθέρια τὰ σπίτια.  
Τόνα πόδι μου μὲ τ' ἄλλο δὲν μποροῦσα νὰ ρυθμίσω  
κι' εἶχα βάσανο μεγάλο,— κατὼ μὴν κατρακυλήσω.  
δμως εἶχα τέτοιο ἀέρα, πού κανένα δὲ ψηφοῦσα,  
ξέχασα τὴ γῆ 'δωπέρα,— καὶ στὸν οὐρανὸ πετοῦσα.  
κι' είδα, ἀν καὶ ἤμουν σκύπτα,— νὰ γυρνοῦν, σὰν νυχτερίδες  
οἱ γνοφοὶ 'δῶ κάτου, κι' εἶπα : «Δίκιο ἔχουν οἱ μπεκρίδες! »  
ἐπειδὴ ὅταν μεθύσουν,— τὴ πτωχεία θ' ἀψηφίσουν,  
δυστυχία λησμονοῦν,— κι' ἀν τοὺς δείρης δὲν πονοῦν.  
Σὰν τοὺς βασιλεῖς, προστάζουν,— «Φέρτε μας κρασὶ» φωνάζουν,  
ὅλα δὲ τὰ συγχωροῦνε,— στοὺς κινδύνους προχωροῦν  
ἄφοβοι σὰν Ἡρακλῆς.— Κι' ὅπως δ Θεμιστοκλῆς,  
«Πάταξόν με στὸ κεφάλι»,— «Κέρνα με δὲ ξένα μπουκάλι»,  
ξεφωνοῦν, καὶ στὴ βαρέλα,— τρέχουν μὲ μεγάλη τρέλλα,  
γιὰ νὰ πιοῦν κρασὶ γλυκό,— μαῦρο, ξεκουραστικό.  
"Ολη μέρα οἱ καημένοι,— πολεμοῦνε κουρασμένοι  
καὶ καλλιεργοῦν τὴ γῆ,— μὰ καμμιά κρασοπηγὴ  
γι' ἀμοιβή τους δὲν τοὺς δίνει — ή ἀχάριστη ἐκείνη!

Τώρα μόνος μου λογιάζω,— δ καθένας λογαριάζω  
ὅτι πρέπει μιὰ φορά,— ή καὶ δυὸ μὲ τὴ σειρά,  
νὰ μεθᾶ τὴν ἑβδομάδα,— γιὰ νὰ ζῆ μὲ νοστιμάδα.

Τί σὲ ὠφελεῖ, ἀνίσως,— κ' εἶσαι πλούσιος σὰν Κροῖσος;  
 μέσ' στὸν τάφο μοναχός,— κ' ἐσὺ θῦμπης σὰν φτωχός,  
 κι' ἐμπρός στοῦ Θεοῦ τὸν θρόνο,— διτι κάμνεις κάθε χρόνο,  
 θὰ τὸ ξομολογηθῆς,— κι ἀναλόγως θὰ κριθῆς,  
 καὶ γιὰ Κόλασι θὰ φᾶς,— γιὰ Παράδεισο θὰ πᾶς.  
 "Οτι δόξα καὶ παράδεις,— διτι πλούτη καὶ μπελάδες,  
 θ' ἀπομήκουν ἔδω ὅλα,— κ' ἡ σοφία καὶ ἡ λόλα.  
 'Εκεῖ πιὰ δὲν ἔχει χώρια.— καὶ ντροπή καὶ σταναχώρια.  
 Μαζὶ ὅλοι καὶ γυμνοί,— κ' οἱ καλοὶ κ' οἱ ὄχαμνοι,  
 θὰ παρουσιαστοῦμε τότες,— βασιλέδες καὶ δεσπότες.  
 Κι' ἀφοῦ τελειώσῃ κρίσι,— δικαλός θὰ ξεχωρίσῃ,  
 θὰ περάσῃ δεξιά,— κι δικάς διριστερά.  
 Κι ὅλοι θὰ μοῦ πῆτε : «<sup>τὸν</sup> Ήτον,— ματαιότερον ματαιοτήτων»,  
 «κείν' ἡ πρόσκαιρη ζωή,— Κ' ἐγώ τότε με βοή  
 θὰ σᾶς λέγω : «Εἶδες! εἶδες! — Δίκια εἶχαν οἱ μπεκρίδες!».

28 Μαρτίου 1889.

**Συλλογὴ Δοαγοφικῆς ὑλῆς.** Καθώς ἀνεκοίνωσεν εἰς τὰς 30 Δεκεμβρίου 1937 δὲ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κ. Γ. Οἰκονόμου, εἰς τὴν ἐπησίαν ἔκθεστην του, ἡ Ἀκαδημία μεταξὺ ἄλλων ἔκαμψεν ἀποστολὴν εἰς τὰ χωρία τῶν ἐκ Μεσημβρίας καὶ Κωστὶ τῆς ΒΑ Θράκης προσφύγων, διόθεν συνεκομίσθη ὅλη περιλαμβάνουσα λαογραφικῶν ὑλικόν.

**Τὸ ὑδραγωγεῖον Ἀνδριανούπολεως.** Τὸ ὑδραγωγεῖον Ἀδριανούπολεως εἶχε κατασκευασθῆ κατὰ τὸν 16ον αἰῶνα ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίων τοῦ ἀρχιτέκτονος Σινάν, ὁ δόποῖος ἐπωνομάσθη «Λεονάρδος ντε Βίντοι τῆς Τουρκίας». Τὰ σχέδια ὅμως τοῦ ἔργου δὲν ὑπῆρχον καὶ ἦτο ἀδύνατον μέχρι σήμερον νὰ γίνουν ἐπισκευαὶ τῶν βλαβῶν τὰς δόποιας τὸ ὑδραγωγεῖον εἶχεν ὑποστῆ κατὰ τὸ μακρὸν διάστημα τῆς λειτουργίας του. Ἔσχάτως ἀνευρέθησαν τὰ σχέδια αὐτὰ εἰς τρόπον ὥστε διῆμος τῆς Ἀδριανούπολεως νὰ δύναται νά προβῇ εἰς τὰς ἀναγκαῖας ἐπισκευάς διὰ τὴν κανονικὴν ὕδρευσιν τῆς πόλεως.      «Καθημερινὴ» 1938 Μαΐου 5

**Ἀρχαιότητες Βιζύης.** Κατὰ πληροφορίας τοῦ «Ἐλευθέρου Βή-